



Brüsszel, 2024. március 8.
(OR. en)

7293/24

LIMITE

POLCOM 83
SERVICES 17
FDI 24
COLAC 30

Intézményközi referenciaszám:
2023/0259(NLE)

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága (II. rész)/a Tanács
Biz. dok. sz.:	11667/23 and 11668/23 + ADD 1-2
Tárgy:	A Tanács határozata az Európai Unió és a Chilei Köztársaság közötti ideiglenes kereskedelmi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről – <i>Elfogadás</i>

1. A Bizottság 2023. július 5-én benyújtotta a Tanácsnak:
 - a) az Európai Unió és a Chilei Köztársaság közötti ideiglenes kereskedelmi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról¹ szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatot; és
 - b) az Európai Unió és a Chilei Köztársaság közötti ideiglenes kereskedelmi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről² szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatot.

¹ ST 11505/23 + ADD 1–7.

² ST 11506/23 + ADD 1–7.

2. A Tanács 2023. december 4-én elfogadta az említett ideiglenes megállapodás aláírásáról³ szóló határozatot. Ezzel egyidejűleg és az EUMSZ 218. cikke (6) bekezdése második albekezdése a) pontjának v. alpontjával összhangban a Tanács úgy határozott, hogy az ideiglenes megállapodás megkötéséről szóló határozattervezetet – amely a jogász-nyelvész szakértők általi véglegesítését követően a 11667/23 dokumentumban szerepel – az ideiglenes megállapodással⁴ együtt továbbítja az Európai Parlamentnek, hogy kérje annak egyetértését az ideiglenes megállapodás jövőbeli megkötésének előkészítése céljából.
3. Az ideiglenes megállapodást 2023. december 13-án írták alá a chilei féllel.
4. 2024. február 29-én az Európai Parlament egyetértését adta az említett ideiglenes megállapodás megkötéséről szóló határozathoz.
5. A Kereskedelempolitikai Bizottság (helyettesek) 2024. március 8-án jóváhagyta az ideiglenes megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozat tervezetét.
4. A fentiek alapján és az Állandó Képviselők Bizottsága általi megerősítés függvényében felkérjük a Tanácsot, hogy:
- egyik soron következő ülésén „A” napirendi pontként fogadja el az Európai Unió és a Chilei Köztársaság közötti ideiglenes kereskedelmi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről szóló, a jogász-nyelvész szakértők által véglegesített formában a 11667/23 és a 11668/23 + ADD 1–2 dokumentumban foglalt határozatot, és
 - vegye tudomásul az e feljegyzés kiegészítésében foglalt nyilatkozatokat, valamint
 - nyugtázza, hogy az Európai Parlament az EUMSZ 218. cikke (10) bekezdésének megfelelően tájékoztatást fog kapni, és a tanácsi határozatot megküldik az Európai Parlamentnek.

³ ST 11666/23 (kihirdetve: HL L, 2023/2761, 2023.10.17.).

⁴ ST 11668/23 + ADD 1–2.